

Texte zu EU-Regelungen zur umweltgerechten Produktgestaltung und zur Energieverbrauchskennzeichnung in der Beleuchtung – Zusammenstellung ^[1] des Umweltbundesamtes (UBA), Deutschland



Entwürfe der EU-Kommission vom 6. Oktober 2020

Arbeitshilfe:

Entwurf der EU-Kommission für eine Änderungsverordnung zur Produktgestaltung bei Beleuchtungsprodukten und weiteren Produktgruppen

– Änderungen gegenüber den Verordnungen von 2019 –
Beleuchtungsprodukte (VO 2019/2020/EU) –

EN: Information on EU Lighting Regulations – Ecodesign and Energy Labelling – Compilation ^[1] of the Federal Environment Agency (UBA), Germany

The EU Commission's drafts of 6 October 2020

Work aid: EU Commission draft for an amending regulation on the product design of lighting products and other product groups

– Changes compared to the 2019 Regulations –
lighting products (Reg. 2019/2020/EU) –

FR: Informations sur réglementations de l'UE concernant l'éclairage – l'écoconception et l'étiquetage énergétique – Compilation ^[1] de l'Agence Fédérale de l'Environnement (UBA), Allemagne

Les projets de la Commission Européenne du 6 octobre 2020

Aide de travail : Projet de la Commission européenne pour une modification du règlement sur la conception des produits pour des produits d'éclairage et d'autres groupes de produits

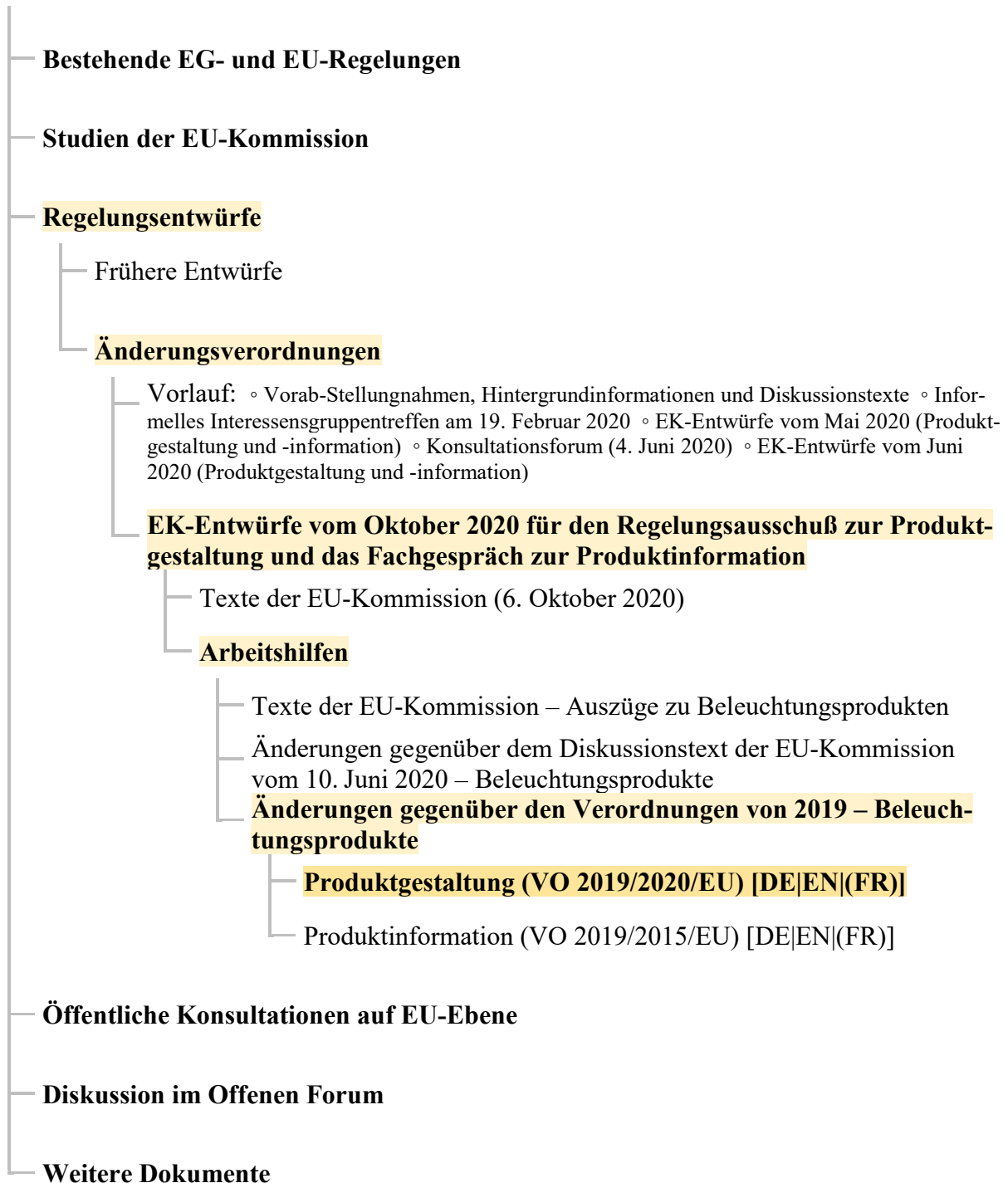
– Changements par rapport aux règlements de 2019 –
produits d'éclairage (Règl. 2019/2020/UE) –

Indication : Veuillez noter que dans ce texte, la traduction en français se limite aux titres et à quelques légendes.

^[1] <https://www.eup-network.de/de/eup-netzwerk-deutschland/offenes-forum-eu-regelungen-beleuchtung/dokumente/texte/>

Texte im Offenen Forum

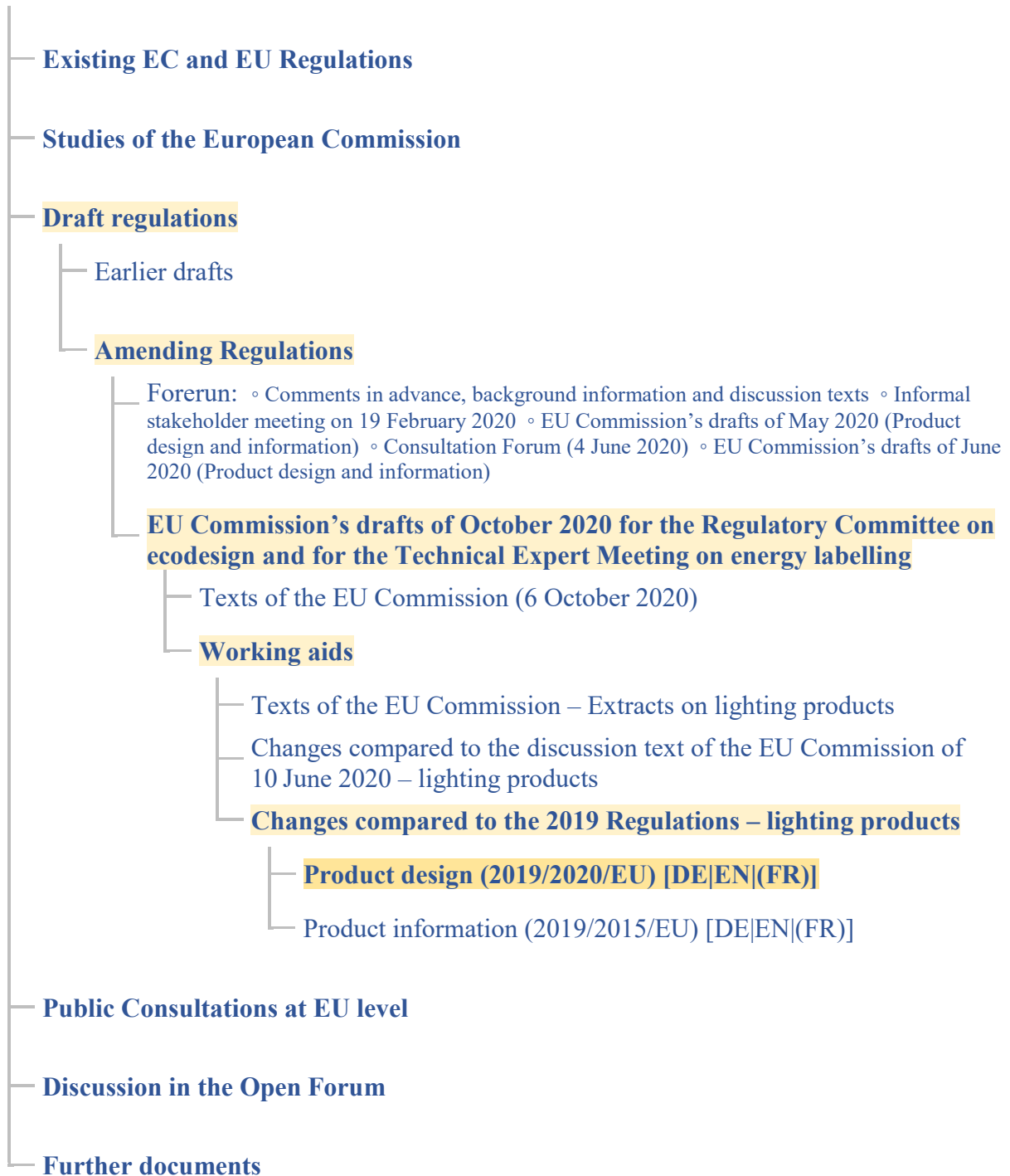
(abc = vorliegender Text)



Abkürzungen: ● EG = Europäische Gemeinschaft ● EK = EU-Kommission ● EU = Europäische Union

Documents in the Open Forum

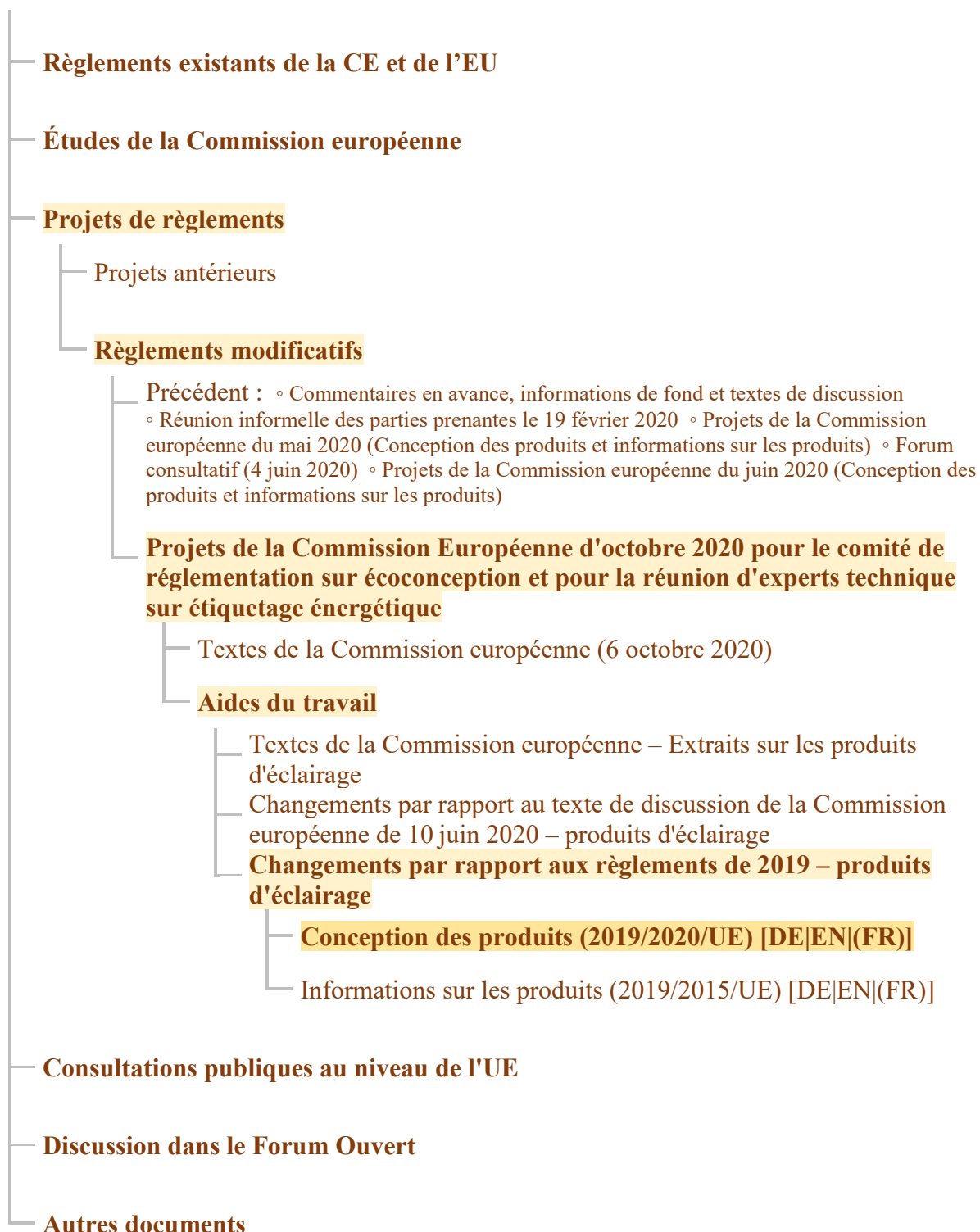
(abc = text at hand)



Abbreviations: ● EC = European Communities ● EU = European Union

Documents dans le forum ouvert

(abc = présent document)



Abréviations : ● CE = Communauté européenne ● UE = Union européenne

Es folgt ein unveränderter Originaltext.

EN: The following is an unmodified original text.

FR: Ce qui suit est un texte original.

Offenes Forum EU-Regelungen zur Beleuchtung:
Entwurf der EU-Kommission vom 6. Oktober 2020:
Produktgestaltung – Änderungen gegenüber
dem Text der Verordnung 2019/2020/EU
– Arbeitshilfe von Christoph Mordziol, UBA –

EN:

Open Forum EU Policies on Lighting:
EU Commission's draft as of 6 October 2020:
Product Design – Amendments to the text of Regulation 2019/2020/EU
— Working aid by Christoph Mordziol, UBA —

FR :

Forum ouvert sur le politique européenne de l'éclairage :
Projet de la Commission Européenne du 6 octobre 2020 :
Conception des produits – Modifications par rapport au texte
du règlement 2019/2020/UE
— Aide de travail par Christoph Mordziol, UBA —

Die hier wiedergegebene Meinung muß nicht zwingend mit der Meinung des Umweltbundesamtes übereinstimmen. Bei Übersetzungen handelt es sich, sofern nicht anders gekennzeichnet, um nicht-autorisierte Übersetzungen, die aus Ingenieurssicht erstellt wurden. ◇ **EN:** This paper does not necessarily reflect the opinion or the policies of the German Federal Environment Agency. Unless otherwise indicated, translations are unauthorized translations that have been prepared from an engineering perspective. ◇ **FR :** L'opinion reproduite ici ne doit pas nécessairement coïncider avec l'avis de l'Agence Fédérale de l'Environnement. Sauf indication contraire, les traductions sont des traductions non autorisées qui ont été préparées dans une perspective d'ingénierie.

Inhaltsverzeichnis ◇ **EN: Contents list** → **page c** ◇ **FR : Table des matières** → **page d**

Vorbemerkungen	1
Von der EU-Kommission vorgeschlagene Änderungen der Verordnung 2019/2020/EU	2
1. Zusammenfassung der Änderungen	2
2. Die Änderungen im einzelnen	5
→ Zu den Unterabschnitten siehe das englische Inhaltsverzeichnis.	
Anhang	15
Kontaktdaten	15

EN: Contents list

Preliminary remarks	1
Amendments to the Regulation 2019/2020/EU proposed by the European Commission	2
1. Summary of the amendments	2
2. The changes in detail	5
Article 2 – Definitions.....	6
Point 4 – containing product	7
Article 7 – Circumvention.....	8
ANNEX I – Definitions applicable for the Annexes.....	9
Point 52 – declared values.....	9
ANNEX II – Ecodesign requirements.....	9
Table 4 – Functional requirements for light sources	10
Point 3 – Information requirements	10
Point d(1).....	11

ANNEX III – Exemptions	11
Point 1 (c) – radiological and nuclear medicine installations.....	11
Point 3 (s) – incandescent light sources for industrial or professional electro-heating equipment.....	12
Point 3 (w) – light sources for the entertainment sector.....	12
Point 3 (x) – incandescent DLS for infrared heating.....	14
ANNEX IV – Verification procedure for market surveillance purposes	14
First paragraph	14
Table 6 – Verification tolerances – P_{St}^{LM} and SVM.....	15

Annex	15
Contact data	15

FR : Table des matières

Remarques préliminaires	1
--------------------------------------	----------

Modifications du règlement 2019/2020/UE proposées par la Commission européenne.....	2
--	----------

- 1. Résumé des amendements** 2
 - 2. Les changements en détail.....** 5
- Pour les sous-sections, voir la table des matières en anglais.

Annexe	15
Cordonnées.....	15

Vorbemerkungen ◇ Preliminary remarks ◇ Remarques préliminaires

Die EU-Kommission hat Entwürfe für zwei Änderungsverordnungen veröffentlicht. Die Verordnungen sehen Änderungen in einer Reihe von Verordnungen vor, die in einem Falle Anforderungen an die umweltfreundliche Produktgestaltung und im anderen Falle an die Produktinformation stellen.

Die vorliegende Arbeitshilfe behandelt die Entwürfe der EU-Kommission für Änderungen in Verordnungen zur Produktgestaltung ^[1]. Im Rahmen der Agenda für bessere Rechtsetzung ^[2] können diese 4 Wochen von der Öffentlichkeit lang kommentiert werden: vom 6. Oktober bis 3. November 2020 ^[3].

Die vorliegende Arbeitshilfe beschränkt sich auf die Änderungen, die Beleuchtungsprodukte betreffen und stellt die Änderungen gegenüber der Verordnung 2019/2020/EU ^[4] dar.

The EU Commission has published drafts for two amending regulations. The regulations provide for amendments to a number of regulations, which in one case impose requirements on ecodesign and in the other case on product information.

The present working aid deals with the European Commission's drafts for changes in regulations on product design ^[1]. As part of the better regulation agenda ^[2], the public will be able to comment on these draft regulations for 4 weeks: from 6 October to 3 November 2020 ^[3].

The present working aid is limited to the changes concerning lighting products and represents the changes compared to the Regulation 2019/2020/EU ^[4].

Verwendete Abkürzung:

→  ... Siehe auf/ab Seite ... ◇ EN: See on page ... (ff.) ◇ FR : Voir à partir de/sur la page

Abbreviation used:

¹ Im *Offenen Forum EU-Regelungen zur Beleuchtung* kann ein Dokument heruntergeladen werden, in dem die beiden Entwürfe zusammengefügt und durch ein vorangestelltes Inhaltsverzeichnis ergänzt sind: ... ◇ EN: A document combining the two drafts, joined together and preceded by a table of contents, can be downloaded from the *Open Forum EU Regulations on Lighting*:

EN: https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_EK_2020_10_06_PG.pdf

² DE: https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/planning-and-proposing-law/better-regulation-why-and-how/better-regulation-guidelines-and-toolbox_de

EN: https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/planning-and-proposing-law/better-regulation-why-and-how/better-regulation-guidelines-and-toolbox_en

FR: https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/planning-and-proposing-law/better-regulation-why-and-how/better-regulation-guidelines-and-toolbox_fr

³ <https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12471-Energy-efficiency-updated-EU-rules-on-ecodesign-and-energy-labelling>

⁴ DE: https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_VO_2019_2020_EU_kons_200224_DE.pdf

EN: https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_VO_2019_2020_EU_kons_200224_EN.pdf

FR: https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_VO_2019_2020_EU_kons_200224_FR.pdf

Von der EU-Kommission vorgeschlagene Änderungen der Verordnung 2019/2020/EU ◇ **Amendments to the Regulation 2019/2020/EU proposed by the European Commission** ◇ **Modifications du règlement 2019/2020/UE proposées par la Commission européenne**

1. Zusammenfassung der Änderungen ◇ **Summary of the amendments** ◇ **Résumé des amendements**

Im Artikel 2 – *Begriffsbestimmungen* werden im Punkt 4 – *umgebendes Produkt* zwei Änderungen vorgeschlagen (→ ¶ 7):

- Es wird etwas klarer festgelegt, daß Haushaltsgeräte und Möbel mit jeweils eingebauter Lichtquelle als umgebende Produkte zählen.
- Der letzte Satz der Begriffsbestimmung, aus dem sich ein Teil der Unklarheiten in der Auslegung dieser Begriffsbestimmung ergeben hat, ist gestrichen.

Im Artikel 7 – *Umgehung* sind im wesentlichen Ergänzungen für Produkte vorgesehen, die mit einem Programm betrieben werden. Unter anderem darf eine Programmaktualisierung die Leistung des Produktes nicht so verändern, daß es die für die Konformitätserklärung geltenden Anforderungen der Verordnung nicht mehr erfüllt. (→ ¶ 8)

Im Anhang I wird die Begriffsbestimmung 52 – *angegebene Werte* als Ergebnis einer produktgruppenübergreifenden Diskussion einheitlich verändert. (→ ¶ 9)

Bei den Anforderungen im Anhang II wird der SVM-Höchstwert für LED-Produkte ^[5],

In Article 2 – *Definitions*, two amendments are proposed in point 4 – *containing product* (→ ¶ 7):

- It is made somewhat clearer that household appliances and furniture with contained light source(s) count as surrounding products.
- The last sentence of the definition, from which some of the ambiguities in the interpretation of this definition have arisen, is deleted.

Article 7 – *Circumvention* essentially provides for supplements for software or firmware in products. Among other things, a software update shall never have the effect of changing the product's performance in a way that makes it non-compliant with the ecodesign requirements applicable for the declaration of conformity. (→ ¶ 8)

In Annex I, the definition 52 – *declared values* is uniformly amended as a result of a discussion across product groups. (→ ¶ 9)

With regard to the requirements in Annex II, the maximum SVM value for mains voltage

⁵ Dies betrifft anorganische (ALED) wie auch organische LED (OLED). ◇ EN: This concerns both inorganic (ILED) and organic LEDs (OLED). ◇ FR : Cela concerne à la fois les DEL inorganiques (DELi) et organiques (DELo).

die mit Netzspannung betrieben werden, wie folgt geändert: Während die Verordnung für die Zeit ab dem 1. September 2021 einen Höchstwert von 0,4 vorsieht, soll dieser nach dem jetzigen Vorschlag der EU-Kommission zunächst 0,9 betragen und zum 1. September 2023 auf 0,4 sinken. (→ ¶ 10)

Im selben Anhang wird bei den Anforderungen an die Technikdokumentation bei separaten Betriebsgeräten im Punkt 3 Buchstabe d) Nummer 1 ein falscher Bezug berichtigt. (→ ¶ 11)

Bei den Ausnahmen im Anhang III gibt es mehrere Änderungen:

- Im Punkt 1 Buchstabe c – *Anlagen der Radiologie und Nuklearmedizin* wird ein falscher Bezug berichtigt. (→ ¶ 11)
- Im Punkt 3 Buchstabe s – *Lichtquellen für industrielle oder professionelle Elektro-Heizausrüstung* entfällt zum einen die Einschränkung auf Produkte mit Halogenfüllung und zum anderen wird die Zahl der elektrischen Schnittstellen, die von der Ausnahme abgedeckt sind, erweitert. Gleichzeitig wird die Ausnahme auf Produkte aus Quarzglasröhren eingeschränkt. (→ ¶ 12)
- Der Regelungsausschuß in Dezember 2018 hatte im Punkte 3 Buchstabe w – *Weißlichtquellen für die Unterhaltungsbranche* spontan eine Einschränkung der Ausnahme beschlossen: Produkte sollten nur dann ausgenommen werden, wenn sie mindestens zwei von sechs in der Verordnung genannten Eigenschaften aufweisen. Bald darauf war kritisiert worden, daß die Ausnahme dadurch unbrauchbar

LED products ^[5] is amended as follows: While the Regulation provides for a maximum value of 0.4 for the period from 1 September 2021, the European Commission's current proposal is that this should initially be 0.9 and then fall to 0.4 on 1 September 2023. (→ ¶ 10)

In the same Annex, an incorrect reference is corrected in point 3(d)(1) of the requirements on technical documentation for separate control gears. (→ ¶ 11)

There are several changes to the exemptions in Annex III:

- In point 1(c) – *radiological and nuclear medicine installations*, an incorrect reference is corrected. (→ ¶ 11)
- In point 3(s) – *incandescent light sources for industrial or professional electro-heating equipment*, on the one hand, the limitation to products filled with halogen is removed and, on the other hand, the number of electrical interfaces covered by the exemption is extended. At the same time, the exemption is limited to products with encasing made from quartz-glass tubes. (→ ¶ 12)
- The Regulatory Committee in December 2018 had spontaneously decided to limit the exemption in point 3(w) - *white light sources for the entertainment sector*: Products should only be excluded if they have at least two of the six characteristics listed in the Regulation. Soon afterwards, criticism was voiced that this had rendered the exemption useless. This was at least a trigger for the discussion on an

geworden sein. Dies war zumindest ein Auslöser für die seit Anfang 2019 laufende Diskussion über eine Änderungsverordnung. Der jetzige Entwurf der EU-Kommission sieht vor, daß die genannte Änderung des Regelungsausschusses zurückgenommen wird: Produkte müssen nur noch eine der sechs Eigenschaften aufweisen. Allerdings wird bei zweien der Eigenschaften – siehe die Buchstaben a und e – eine Untergrenze für die Elektroleistung eingeführt; Produkte mit weniger als 100 W können nicht mehr ausgenommen werden. Daneben wurde eine Reihe von Beschreibungen sprachlich klarer gefaßt. (→ ¶ 12)

- Bei den Infrarot-Strahlungsquellen sollen durch eine neue Ausnahme im Punkt 3 Buchstabe x Glühlampen mit bestimmten Eigenschaften ausgenommen werden. (→ ¶ 14)

Im Anhang IV – *Nachprüfungsverfahren zur Marktaufsicht* ist eine Umformulierung vorgesehen, um die Klarheit in Bezug auf „deklarierte Werte“ und den Unterschied zwischen einem Parameter und einem Wert zu erhöhen. (→ ¶ 14)

Im selben Anhang ist in Tafel 6 – *Prüftoleranzen* vorgesehen, die Toleranz bei P_{St}^{LM} und SVM-Werten von 10 v.H. auf 0,1 zu verringern. (→ ¶ 15)

amending regulation, which has been ongoing since the beginning of 2019. The current draft of the EU Commission provides for the above-mentioned amendment to be withdrawn by the Regulatory Committee: Products must now only have one of the six properties. However, for two of the properties – see letters a) and e) – a lower limit for electrical power is introduced; products with less than 100 W can no longer be exempted. Beside this, a number of descriptions have been clarified in terms of language. (→ ¶ 12)

- In the case of infrared radiation sources, a new exception in point 3(x) is intended to exempt incandescent lamps with specific characteristics. (→ ¶ 14)

A rewording of Annex IV – *Verification procedure for market surveillance purposes* is foreseen in order to increase clarity with regard to “declared values” and the difference between a parameter and a value. (→ ¶ 14)

In the same Annex, Table 6 – *Verification tolerances* provides for a reduction of the tolerance for P_{St}^{LM} and SVM values from 10 % to 0.1. (→ ¶ 15)

2. Die Änderungen im einzelnen ◇ The changes in detail ◇ Les changements en détail

Ab Seite 6 sind die von der EU-Kommission vorgeschlagenen Änderungen in zwei Spalten dargestellt:

- In der linken Spalte ist der Text der Verordnung 2019/2020/EU mit angezeigten Änderungen zu finden und in der rechten Spalte das Ergebnis der Änderungen, also das, was eine konsolidierte Fassung der Verordnung enthielte. Änderungen sind wie folgt in farbiger Schrift gesetzt: **Streichungen** und **Einfügungen**.
- Zur Orientierung, sprich Einordnung der Änderungen, sind zum einen alle Abschnitte der Verordnung, also Artikel und Anhänge, aufgeführt; auch dann, wenn für sie keine Änderungen vorgeschlagen worden sind. Zum anderen sind an Textstellen mit Änderungen teilweise vorangehende Textabschnitte wiedergegeben.
- Sofern der behandelte Verordnungstext Fußnoten enthält, sind diese, auch im Falle von Änderungen, nur einmal wiedergegeben. Die Änderungen sind dann in diese eine Fußnote eingearbeitet. Die Fußnotennummer entspricht der im Verordnungstext.
- Bei Änderungen in Tabellen wird wie folgt verfahren: Statt die Spalten aus dem Verordnungstext sowohl in der linken als auch der rechten Spalte unterzubringen und dadurch ein gedrängtes Bild zu erzeugen, werden Tabellen über der gesamten Breite der linken und rechten Spalte nur einmal eingefügt und darin die Änderungen angezeigt.

From page 6 onwards, the amendments proposed by the EU Commission are shown in two columns:

- In the left-hand column is the text of the Regulation 2019/2020/EU with indicated amendments and in the right-hand column the result of the amendments, i.e. a consolidated version of the Regulation. Changes are set in coloured font as follows: **Deletions** and **insertions**.
- For orientation, i.e. classification of the amendments, all sections of the Regulation, i.e. Articles and Annexes, have been listed, even if no amendments have been proposed for them. On the other hand, in places where amendments have been made, some of the previous sections of the text are reproduced.
- Where the text of a regulation under discussion contains footnotes, these are only reproduced once, even in the case of amendments. The amendments are then incorporated into this one footnote. The footnote number corresponds to that in the text of the regulation.
- The following procedure is used for changes in tables: Instead of placing the columns from the regulation text in both the left and right columns, thereby creating a condensed image, panels are inserted only once across the entire width of the left and right columns and the changes are displayed in them.

2019/2020/EU + 2020-10-06

→

2019/2020/EU cons.

Verordnungstext mit sichtbar gemachten Änderungen → Verordnungstext mit übernommenen Änderungen

Regulation text with visible changes

→

Regulation text with adopted changes

Texte du règlement avec les modifications visibles

→

Texte du règlement avec les modifications adoptées

COMMISSION REGULATION (EU) 2019/2020

of 1 October 2019

laying down ecodesign requirements for light sources and separate control gears pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council and repealing Commission Regulations (EC) No 244/2009, (EC) No 245/2009 and (EU) No 1194/2012

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to Article 114 of the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products (1), and in particular Article 15(1) thereof,

Whereas:

(...)

(...)

Whereas:

(...)

(...)

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Subject matter and scope

(...)

(...)

Article 2

Definitions

For the purpose of this Regulation, the following definitions shall apply:

(1) (...)

(...)

For the purpose of this Regulation, the following definitions shall apply:

(1) (...)

(...)

(4) 'containing product' means a product containing one or more light sources, or separate control gears, or both.
~~Examples of containing products are including~~ luminaires that can be taken apart to allow separate verification of the contained light source(s), household appliances containing light source(s), furniture (shelves, mirrors, display cabinets) containing light source(s). ~~If a containing product cannot be taken apart for verification of the light source and separate control gear, the entire containing product is to be considered a light source;~~

(4) 'containing product' means a product containing one or more light sources, or separate control gears, or both, including luminaires that can be taken apart to allow separate verification of the contained light source(s), household appliances containing light source(s), furniture (shelves, mirrors, display cabinets) containing light source(s).';

(...)

(...)

*Article 3***Ecodesign requirements**

(...)

(...)

*Article 4***Removal of light sources and separate control gears**

(...)

(...)

*Article 5***Conformity assessment**

(...)

(...)

*Article 6***Verification procedure for market surveillance purposes**

(...)

(...)

*Article 7***Circumvention**

The manufacturer, importer or authorised representative shall not place on the market products designed to be able to detect they are being tested (~~e.g. for example~~ by recognising the test conditions or test cycle), and to react specifically by automatically altering their performance during the test with the aim of reaching a more favourable level for any of the parameters ~~declared by the manufacturer, importer or authorised representative~~ in the technical documentation or included in any of the documentation provided.

The energy consumption of the product and any of the other declared parameters shall not deteriorate after a software or firmware update when measured with the same test standard originally used for the declaration of conformity, except with explicit consent of the end-user prior to the update. No performance change shall occur as a result of rejecting the update.

A software update shall never have the effect of changing the product's performance in a way that makes it non-compliant with the ecodesign requirements applicable for the declaration of conformity.';

The manufacturer, importer or authorised representative shall not place on the market products designed to be able to detect they are being tested (for example, by recognising the test conditions or test cycle) and to react specifically by automatically altering their performance during the test with the aim of reaching a more favourable level for any of the parameters in the technical documentation or included in any documentation provided.

The energy consumption of the product and any of the other declared parameters shall not deteriorate after a software or firmware update when measured with the same test standard originally used for the declaration of conformity, except with explicit consent of the end-user prior to the update. No performance change shall occur as a result of rejecting the update.

A software update shall never have the effect of changing the product's performance in a way that makes it non-compliant with the ecodesign requirements applicable for the declaration of conformity.'

*Article 8***Indicative benchmarks**

(...)

(...)

*Article 9***Review**

(...)

(...)

*Article 10***Repeal**

(...)

(...)

*Article 11***Entry into force and application**

(...)

(...)

*ANNEX I***Definitions applicable for the Annexes**

The following definitions shall apply:

The following definitions shall apply:

(1) (...)

(1) (...)

(...)

(...)

(52) ~~'declared values' for a parameter means the value given by the manufacturer or importer in the technical documentation pursuant to point 2 of Annex IV to Directive 2009/125/EC~~ means the values provided by the supplier for the stated, calculated or measured technical parameters in accordance with Article 4.2, for the verification of compliance by the Member State authorities.'

(52) 'declared values' means the values provided by the supplier for the stated, calculated or measured technical parameters in accordance with Article 4.2, for the verification of compliance by the Member State authorities.;

(...)

(...)

*ANNEX II***Ecodesign requirements**

For the purposes of compliance and verification of compliance with the requirements of this Regulation, measurements and calculations shall be made using harmonised standards the reference numbers of which have been published for this purpose in the Official Journal of the European Union, or other reliable, accurate and reproducible

For the purposes of compliance and verification of compliance with the requirements of this Regulation, measurements and calculations shall be made using harmonised standards the reference numbers of which have been published for this purpose in the Official Journal of the European Union, or other reliable, accurate and reproducible

methods, which take into account the generally recognised state-of-the-art.

1. Energy efficiency requirements:

(...)

2. Functional requirements

From 1 September 2021, the functional requirements specified in Table 4 shall apply for light sources:

methods, which take into account the generally recognised state-of-the-art.

1. Energy efficiency requirements:

(...)

2. Functional requirements

From 1 September 2021, the functional requirements specified in Table 4 shall apply for light sources:

Table 4

Functional requirements for light sources

(...)	(...)
Stroboscopic effect for LED and OLED MLS	<p>SVM ≤ 0,40,9 at full-load (except for HID with $\Phi_{use} > 4 \text{ klm}$ and for light sources intended for use in outdoor applications, industrial applications or other applications where lighting standards allow a CRI < 80)</p> <p><u>From 1 September 2023: SVM ≤ 0,4 at full-load (except for light sources intended for use in outdoor applications, industrial applications or other applications where lighting standards allow a CRI < 80)</u></p>

(...)

(...)

3. Information requirements

From 1 September 2021 the following information requirements shall apply:

(a) Information to be displayed on the light source itself (...)

(b) Information to be visibly displayed on the packaging (...)

(c) Information to be visibly displayed on a free-access website of the manufacturer, importer or authorised representative (...)

3. Information requirements

From 1 September 2021 the following information requirements shall apply:

(a) Information to be displayed on the light source itself (...)

(b) Information to be visibly displayed on the packaging (...)

(c) Information to be visibly displayed on a free-access website of the manufacturer, importer or authorised representative (...)

- (d) Technical documentation
- (1) Separate control gears:
- The information specified in point 3(c)(~~2~~1) of this Annex shall also be contained in the technical documentation file drawn up for the purposes of conformity assessment pursuant to Article 8 of Directive 2009/125/EC.
- (e) Information for products specified in point 3 of Annex III (...)

- (d) Technical documentation
- (1) Separate control gears:
- The information specified in point 3(c)(1) of this Annex shall also be contained in the technical documentation file drawn up for the purposes of conformity assessment pursuant to Article 8 of Directive 2009/125/EC.
- (e) Information for products specified in point 3 of Annex III (...)

ANNEX III

Exemptions

- | | |
|--|--|
| <p>1. This Regulation shall not apply to light sources and separate control gears specifically tested and approved to operate:</p> <p>(a) (...)</p> <p>(b) (...)</p> <p>(c) in radiological and nuclear medicine installations, as defined in Article 3 of Council Directive 2009/71/EURATOM <u>that are subject to radiation safety standards as set out in Council Directive 2013/59/EURATOM</u> ⁽³⁾;</p> <p>(...)</p> | <p>1. This Regulation shall not apply to light sources and separate control gears specifically tested and approved to operate:</p> <p>(a) (...)</p> <p>(b) (...)</p> <p>(c) in radiological and nuclear medicine installations that are subject to radiation safety standards as set out in Council Directive 2013/59/EURATOM ⁽³⁾;</p> <p>(...)</p> |
|--|--|

³ ~~Council Directive 2009/71/Euratom of 25 June 2009 establishing a Community framework for the nuclear safety of nuclear installations (OJ L 172, 2.7.2009, p. 18).~~ Council Directive 2013/59/Euratom of 5 December 2013 laying down basic safety standards for protection against the dangers arising from exposure to ionising radiation (OJ L 13, 17.1.2014, p. 1).

2019/2020/EU + 2020-10-06	→	2019/2020/EU cons.
<p>2. In addition, this Regulation shall not apply to:</p> <p>(...)</p>		<p>2. In addition, this Regulation shall not apply to:</p> <p>(...)</p>
<p>3. Any light source or separate control gear within the scope of this Regulation shall be exempt from the requirements of this Regulation, with the exception of the information requirements set out in point 3(e) of Annex II, if they are specifically designed and marketed for their intended use in at least one of the following applications:</p> <p>(a) (...)</p> <p>(...)</p> <p>(s) halogen <u>Incandescent</u> light sources with blade contact-, metal lug-, cable-, litz wire-, <u>metric thread-</u>, <u>pin base-</u> or non-standard customised electrical interface, <u>encasing made from quartz-glass tubes</u>, specifically designed and marketed for industrial or professional electro-heating equipment (e.g. such as stretch blow-moulding process in PET-Industry, 3D-printing, gluing, inks, paint and coating hardening <u>photovoltaic and electronic manufacturing processes, drying or hardening of adhesives, inks, paints or coatings</u>);</p> <p>(...)</p> <p>(w) white light sources which that</p> <p>(1) are <u>specifically</u> designed and <u>exclusively</u> marketed specifi- cally for scene-lighting use in film-studios, TV-studios and locations, and photographic-</p>		<p>3. Any light source or separate control gear within the scope of this Regulation shall be exempt from the requirements of this Regulation, with the exception of the information requirements set out in point 3(e) of Annex II, if they are specifically designed and marketed for their intended use in at least one of the following applications:</p> <p>(a) (...)</p> <p>(...)</p> <p>(s) incandescent light sources with blade contact-, metal lug-, cable-, litz wire-, metric thread-, pin base- or non-standard customised electrical interface, encasing made from quartz-glass tubes, specifically designed and exclusively marketed for industrial or professional electro-heating equipment (such as stretch blow-moulding process in PET-Industry, 3Dprinting, photovoltaic and electronic manufacturing processes, drying or hardening of adhesives, inks, paints or coatings);’;</p> <p>(...)</p> <p>(w) light sources that</p> <p>(1) are specifically designed and exclusively marketed for scene-lighting use in film-studios, TV-studios and locations, and photographic-</p>

studios and locations, or for stage-lighting use in theatres, during concerts or other entertainment events;

and ~~which~~ that:

- (2) ~~provide two or more~~ meet at least one of the following specifications:
- (a) LED with power \geq 100 W and high CRI > 90;
- (b) GES/E40, K39d socket with changeable Colour Temperature down to 1 800 K (undimmed), used with low voltage power supply;
- (c) LED ~~rated at 180W and greater~~ with power \geq 180 W and arranged to direct output to an area smaller than the light emitting surface;
- (d) ~~DWE lamp type which is a tungsten lamp defined by its wattage (650 W) voltage (120 V) and terminal type (pressure screw terminal)~~ Incandescent light source that is DWE type and has 650 W power, 120 V voltage and pressure screw terminal;
- (e) ~~white bi-colour LED sources~~ LED with power \geq 100 W that allows the user to set different correlated colour temperatures for the emitted light;

studios and locations, or for stage-lighting use in theatres, during concerts or other entertainment events;

and that

- (2) meet at least one of the following specifications:
- (a) LED with power \geq 100 W and CRI > 90;
- (b) GES/E40, K39d socket with changeable Colour Temperature down to 1 800 K (undimmed), used with low voltage power supply;
- (c) LED with power \geq 180 W and arranged to direct output to an area smaller than the light emitting surface;
- (d) Incandescent light source that is DWE type and has 650 W power, 120 V voltage and pressure screw terminal;
- (e) LED with power \geq 100 W that allows the user to set different correlated colour temperatures for the emitted light;

(f) ~~fluorescent tubes: Min-BI Pin T5 and Bi-Pin T12~~LFL T5 with G5 cap and LFL T12 with G13 cap, with CRI ≥ 85 and CCT 2 900, 3 000, 3 200, 5 600 or 6 500 K.

(f) LFL T5 with G5 cap and LFL T12 with G13 cap, with CRI ≥ 85 and CCT 2 900, 3 000, 3 200, 5 600 or 6 500 K.

(x) incandescent DLS fulfilling all of the following conditions: E27 cap, clear envelope, power ≥ 100 W and ≤ 400 W, CCT ≤ 2 500 K, specifically designed and marketed for infrared heating.

(x) incandescent DLS fulfilling all of the following conditions: E27 cap, clear envelope, power ≥ 100 W and ≤ 400 W, CCT ≤ 2 500 K, specifically designed and marketed for infrared heating.

4. (...)

4. (...)

ANNEX IV

Verification procedure for market surveillance purposes

The verification tolerances defined in this Annex relate only to the verification ~~of the measured parameters~~ by Member State authorities of the declared values and shall not be used by the manufacturer, importer or authorised representative as an allowed tolerance to establish the values in the technical documentation or in interpreting these values with a view to achieving compliance or to communicate better performance by any means. ~~These tolerances shall not be used by the manufacturer, importer or authorised representative as an allowed tolerance to establish the values in the technical documentation or in interpreting these values with a view to achieving compliance or to communicate better performance by any means.~~

The verification tolerances defined in this Annex relate only to the verification by Member State authorities of the declared values and shall not be used by the manufacturer, importer or authorised representative as an allowed tolerance to establish the values in the technical documentation or in interpreting these values with a view to achieving compliance or to communicate better performance by any means.

(...)

(...)

Table 6

Verification tolerances

Parameter	Sample size	Verification tolerances
(...)	(...)	(...)
Flicker [P_{st}^{LM}] and stroboscopic effect [SVM]	10	The determined value shall not exceed the declared value by more than ±0% <u>0.1</u> .
(...)	(...)	(...)

(…)

(…)

*ANNEX V***Functionality after endurance testing**

(…)

(…)

*ANNEX VI***Benchmarks**

(…)

(…)

A Anhang ◇ **Annex** ◇ **Annexe****Kontakt Daten**

Christoph Mordziol
Umweltbundesamt (UBA)
Fachgebiet V 1.4 –
Energieeffizienz

Wörlitzer Platz 1
06844 Dessau-Roßlau
Deutschland

☎ +49 - 340 / 21 03-22 57
christoph.mordziol@uba.de

<https://www.umweltbundesamt.de/themen/klima-energie/energiesparen/licht>

Contact data

Christoph Mordziol
Federal Environment Agency
Section V 1.4 – Energy
Efficiency

Germany

Cordonnées

Christoph Mordziol
Agence Fédérale de
l'Environnement
Unité V 1.4 – Efficacité
Énergétique

Allemagne